

EL CRIOLLO

Periódico gauchesco y de cosas puebleras; noticioso, humorístico y otras yerbas

Propietario-Administrador

MARCELINO I. PEREIRA

NO HACE LIGA CON NINGUN PARTIDO

APARECE TUITOS LOS DOMINGOS DE MAÑANITA

Capataz

PÁNFILO MOREIRA

COIMA

En el pueblo

Un año, adelantao..... \$ 2.00
Un mes..... » 0.20
Un número del día..... » 0.06

Fuera del pueblo

Un año, adelantao..... \$ 2.50
Un mes..... » 0.25

No se estampa nada sin estar garantido debidamente

Lo que vaya orejano es cosecha del administrador

Ranchos del patrón

Calle Olimar 156, esq. Montevideo

EL CRIOLLO

Entre el recado y la silla

—«—»—

—Si con ustedes, che, no se puede... ¡Son refratarios a todo progreso y viven casi como los indios. Vos, por ejemplo, que sós uno de los ménos atrasadones, de criador no tenés más que las vacas y las ovejas en el campo, pero se t'importa tanto de la calidad ni de las condiciones del ganao como a mí del primer cigarrillo que pité... Pa que ocuparse de mejorar los pastos, ni de hacer aguadas sanas, ni de refinar las crias, si todo eso no es mas que charla e' los gringos?... Y mirá, convencéte, hoy el que quiera vender bien tiene que producir bueno y... no hay vuelta...! Vos te crés qu'en Uropa andan preguntando los compradores de qu'estancia es el producto que compran y si el dueño es criollo viejo ó si espica de viruelas?... No m'hijito! Se compra lo méjor y nada mas!

—Vea, no?... Qué novedá!... Ves? Esto es lo que me revienta mi... Un criollo como vos, inorante como cualquiera e' nosotros, pero medio chiflao, que oye cantar el gallo y ya comienza a creerse de la familia...! Te diste una vueltita por París hablando por señas como los mudos y te volvistes aburrido aunque vestido é francés, y ya te crés un sabio, un'especie d'estanciero fenómeno que no cré que sean criadores sino los que tienen importaos de tres mil pesos y chalés y molino p'al agua...! No m'embromés, ché, con tus inovaciones... Demasiado sé lo qu'es un'estancia de los progresistas de tu laya!

—No vé?... El maldito espíritu alidiano los mata a ustedes y la envidia no los deja ni rascarse... Bien me decía Curcúa, el célebre bateriologo...

—Envidia?... Y de qué, ché, querés decirme? Mirá! Yo soy estanciero a l'antigua ¿sabés? de los que recorren su campito a caballo y conocen sus pastitos mata por mata y sus animalitos y que no necesitan capataces de polaina ni tenedores de libro con saquito é seda, pero que tienen novillitos gordos todo el año y una lana que no la esquila la sarna...

—Claro!... Y serás de los que cu-

entan por tarja en la vaina del cu-chillo y duermen sobr' el recaó, comiendo en la cocina con los pionenes...

—Justamente!... Pero nosoy de los que tienen pionada que se levanta con el sol alto, ni de los que le hacen telegramas al mayordomo diciendolé «mañana voy, esperemé en la Estación», dando la señal pa quel jardinero salga con l'azada a medio carpír, apurao, alrededor de las casas y cada cuisque le comience a sacudir a su tarea pa que la estancia no parezca tapera y vaya a notar el patrón que los pesebres de los finos de tres mil pesos no se lavan sino cuando él viene, ó que los tales finos han estao durmiendo a la intemperie como cualquier mortal y a veces ataos al palo veinticuatro horas, sin comer ni beber y eso cuando no les han sacao la frisa en la vecindá...

—Ché, ché... qu'imaginación!... La gran perra!... Cualquiera crería qu'esos palos son pa casa.

—No...! Si han de ser pa la del papa!

—Eso sería antes, ché!... Aura va todas las semanas Enrique, m'hijo...

—Otra!... Y te crés que tu hijo v'a ver nada, ó te has olvidao en Francia de qu'en el campo no v'el que quiere sino el q' sabe? Mirá que tigre el que vas a echar... Tu hijo hará como todos los hijos de los estancieros de tu laya... Llegará al chalé medio ahogao por la poca tierra del camino y renegando por que no es adoquinado, oírá el crujido de los herrajes del molino p'al agua, después agarrará el campo con los amigos que lo han acompañado, a desocar mancarrones, a gastar balas en tirarles a los terneros pa probar la puntería ó a refestolar las muchachas de los puestos... Aténdeme ché y créme, los estancieros de tu laya no sirven sino pa daño... y p'andar sonsiando en coche... ¿sabés?... por que p'andar a caballo son demasiado jai-lai y pa jai-lai no les dá el cuero...!

FRAY MOCHO

Siempre el mando!

SANTOS LEIBA

(CUENTO)

(Continuación—Véase el núm. 148)

—Sé que el mal es sin remedio pero, es algo duro, conformarse de un tirón, pasándome una disgracia tan grande!

—Lo sé ño Santos, y es muy justo su dolor... pero...!

—Si mas lo siento, amigo Tiburcio, es por mi pobre gente, ¿que será de ella con mi ausencia?

—Por eso no, compañero, porque si cree que puedo servirle de algo, y le merezco confianza, ocupe, que pa servirlo lo que me sobra es el gusto; ya sabe, con confianza, nomás Leiba, por lo menos, hasta que los tiempos cambien.

—Gracias amigo, y desde ya le aceto la oferta, porque por lo pasa-

do, sepa Dios, a donde tengo que llevar mi bulto,—y despues de decir vamos, montó a caballo y enderezó rumbos a la pulperia de Trabuco.

Al ver Tiburcio que ño Santos no iba rumbos a su casa dijo:

—Y a la pulperia a que vamos ño Santos?

—Voy a decirle a Trabuco que venga a levantar a este hombre.

—Si es así muy bien pensao—respondió Tiburcio y al trote seguían la marcha. Le iba pensando en la vida que le esperaba mientras su compañero lo compadecía, pensando tambien que aquel buen hombre merecía mejor suerte.

Como habia dicho Leiba, llegaron a la pulperia y de acaballo avisaron al pulpero lo pasado, saliendo despues de esto al galope, en dirección a los ranchos de ño Santos.

No antes de mucho Leiba y su compañero llegaban a su casa a donde su mujer, con impaciencia en el patio lo esperaba; así que estuvieron al habla dijo esta:

—Que ha pasado Santos, que la gente de las carreras ha cruzao por aquí, de disparada?

Nada contestó Leiba en el primer momento y despues de arrimarse a la enramada, se bajó, y enderezando a su querida compañera, y darle un abrazo le dijo:

—Estoy perdido, Nicasia, y no antes de mucho, tendré que dejar este pago, ¡paciencia mujer!

—Que has hecho Leiba?

—Talvez he muerto al comisario, quiso robarme y no pude aguantar semejante picardia.

Nada respondió aquella pobre mujer, pues la afición y las lágrimas le cortaron la palabra.

Tiburcio le pareció que debía dejar aquella gente sin testigo, de jándose estar por la enramada, despues de haber atado los caballos.

(Continuará).

NO TIOFILO

Notas sueltas

La Velada de «La Lira» y el baile en la morada del señor Pedro Piriz

—«O»—

Tiempo bastante hacía ya, que la sociedad «La Lira» permanecía inactiva, sea que parte del público permaneciese frío é indiferente ó ya porque dicha sociedad, no pudiendo aunar los distintos elementos que se requieren para llevar a efecto un programa que satisficiera las exigencias del público, temiendo esto talvez, no se atreviera a hacerlo, aunque los bríos de la iniciativa le sobrasen.

Quien sabe! siguiendo otro orden de ideas, si pensamos que cuando uno oye lo que dicen los demás, si quiera, para no hacer feo papel ante el público lector y ante sí propio cuando se habla de otra cosa, que de cintas y mones, de noviazgos, de carreras, de música instrumental y declamación en todas sus fases—cosas de que se habla a todas horas

entre el vulgo y tan deplorablemente, como de todo lo demás, estableciendo paralelas injustas y escapando ellos por la tanjente,—sabe, que por la parcialidad basada unas veces en la cuestión político-religiosa y otras veces por las preocupaciones sociales, queda sin efecto, toda iniciativa que debiera ser digna de aliento y estímulo como muy bien lo expuso en un brillante discurso en la velada de la noche del sábado 23 del corriente el secretario de la Asociación Sr. Vera y Rojido,

Pero por suerte, aparte de esa rivalidad mal entendida por el vulgo ignorante, tenemos en gran compensación al público ilustrado que concurrió a la velada esa noche, premiando de ese modo, los esfuerzos de «La Lira» que dicho sea de paso nos presentó un programa brillante como no se esperaba y desempeñado con gusto en todas sus partes.

El salón del Colegio Católico presentaba en esa noche un golpe de vista espléndido, todo lo mas granado y distinguido de nuestra sociedad ocupaba totalmente todas las localidades, teniendo que suspenderse la venta de estas por falta absoluta de espacio.

El primer número del programa fué la canción del «Arrorró» por un bien ensayado coro de niñas que templaron la sala con sus dulces é infantiles voces.

¡Es una lástima que tan bonito coro no hubiera cantado algo mas apropiado al acto!

Despues de este número el Sr. Vera y Rojido como hemos dicho ya, leyó un expresivo discurso que fué muy aplaudido, siguiendo por su orden y tambien aplaudidos los números siguientes: «Sta Noche» bonita romanza por el Sr. Santiago Casas; La Pecadora poesia declamada por el señor A. Aguirre; Die Netke, preciosa melodía, donde la orquesta «La Lira» cosechó entusiasmas y merecidos aplausos; la Canción del Patriota, poesia declamada por el señor L. G. Iribar y San Francisco de Litz, en el piano, brillantemente ejecutado por la Sta. Emma C. Garmendia cerraron dignamente la primera parte de concierto, representándose acto continuo la preciosa comedia Barro y Cristal en la que tomaron parte todos los que componen el cuadro de aficionados de «La Lira», sobresaliendo M. Pereira y J. Ginesta el primero en el delicado y difficilísimo papel de aragonés y el segundo en el cómico de farruco con vistas a madrileño.

Después de un corto intervalo, comenzó la segunda parte donde la orquesta nos hizo oír una preciosa cavatina de Verdi por la ópera Ernani, siendo escuchada con silencioso recojimiento para despues romper en unánimes aplausos al perderse las últimas notas de grave registro; la señorita Haidee Garmendia que tantas veces nos hizo oír en distintas ocasiones su hermosa voz, no cantó esa noche, pero en cambio declamó con gusto y sentimiento la poesia «La Lira».

Pero la nota mas culminante de

la fiesta, la dió la niña del señor Rovira, sorprendiéndonos en grande aunque estuviéramos preparados para ello, al tocar tan magistralmente, la serenade de dautrefois en el mandolino; aplausos nutridos atronaron la sala, hizosele una ovación, como artista de fama que de lejanas tierras viniera rodeada del prestigio de sus éxitos; era el premio a la inteligencia, era el estímulo a una niña de corta edad que siente en su corazón la delicadeza del sentimiento, que admira al público al ver copiada con tanta verdad una partitura de tan difícil ejecución; aún no se había perdido el eco de los aplausos tributados a la niña del Sr. Rovira, cuando por entre las dos cortinas, que en lugar del telón se habían colocado por no estar este aún concluido, apareció la risueña cara de Gussoni que con una irónica sonrisa nos anunciaba las primeras notas de Chi-ri-bi-ri-bi que tanto popularizó en la capital la miss Morton; obteniendo aplausos sinceros y los honores del vis; siguiendo a estos los siguientes números que fueron aplaudidos: el Trovador de Verdi por el señor Gandolfi en el violín; el Guarani. Verdi, para flauta por el joven C. M. Pais acompañado por su hermana la señorita Maria Pais en el piano; cerrando la segunda parte de la velada con la comedia «El compromiso de un padre, tomando parte M. Pereira, S. Silva, A. Aguirre, J. Ginesta, Houssay y Clerici.

En resumen: la sociedad «La Lira» debe felicitarse al ver coronado su éxito y debe seguir en el palenque desafiando todos los obstáculos que se le interpongan en el camino, que estos a no dudarlo, serán los guijarros que rodearán la columna de oro del Arte sobre cuyo pedestal veremos en no lejano día, brillar refulgente el símbolo de la simpática y estudiosa sociedad «La Lira».

Una fiesta brillante fué sin duda alguna la celebrada en la morada del señor Pedro Piriz con motivo del bautizo de un Lijito suyo; una fiesta mas que agregar al extenso catálogo de diversiones sociales habidas durante el corriente mes; demostrando con esto una vez mas, que nuestro mundo social, tiene el buen tono de divertirse bien y a debido tiempo.

Al entrar en aquellas salas, llevándose aún en el rostro la frialdad de una noche cruda, sentimos la tibieza de un ambiente perfumado y nuestra mirada abarcando en un todo el hermoso conjunto que a la vista se ofrecía, no podíamos por menos que contemplar embobados, tanta hermosura, tanta divina mujer, bella mitad del género humano, ante quien el hombre rinde continuo homenaje en todos los actos de su vida; considerándola al contrario de Mahoma, como una flor de perfume delicado que Dios nos dá en este mundo sembrado de cardos, para que la conservemos siempre a nuestro lado con la frescura del rocío de nuestros mas puros sentimientos y al abrigo de toda pasión que no sea digna del respeto.

Abstraídos por completo en la contemplación de tanta deidad, permanecimos largo tiempo sin movernos del mismo lugar, hasta que los acordes de un armonioso boston por la orquesta de Pais, vino a llamar nuestra atención hacia una hermosa hija de Eva que en ese instante se sentaba cómodamente con su... pareja al lado; fuimos acercando hacia ella poco a poco deseos de invitarla, como tambien temerosos de perder los encantos del ameno verjel que dejábamos de contemplar y al cual, dicho sea de

paso volvíamos los ojos de vez en cuando.

Cuando el vals obligándonos a girar a compás con nuestra distinguida compañera no nos permitió fijar mas la vista a nuestro alrededor, la pasamos sobre ella y entonces borrándose de nuestra imaginación el encanto anterior, volvíamos a contemplar en ella otro mayor cual era, la expresión de sus negros ojos como la noche, que en vez de dirigirse hacia nosotros, iba como flecha su mirada a corresponder a otro que de otro punto de la sala a ella se dirigía; era la misma persona, que pocos momentos hacia, a su lado se había sentado; que no pudimos por menos que exclamar: «¡Y venni men con'com io moris-sel!».

En resumen: una noche feliz para ellos y ellas. Un baile que mereció el calificativo de sobresaliente por el número de concurrentes, por su distinción, por la afabilidad de los dueños de casa en atender a todos y por el *superbe buffet* servido por la confitería del señor I. Escudero.

Aunque viejos y por tanto algo miopes, pudimos sin embargo al través de los lentes tomar nota de las siguientes señoras y señoritas que dieron realce a la fiesta: Josefa G. de Escudero, Rosalia E. de Zeballos, Mercedes E. de Quirici, Josefa E. de Piriz, Felicia A. de Guadalupe, Dionisia E. de Melgar, Ana M. de Requena, Sara M. de Escudero, Elisa P. de Piriz, Enriqueta P. de Pais, Casilda G. de Piriz, Eloisa P. de Benedi, Elvira P. de Piriz, Luisa M. de Pintos, Delia P. de los Santos, Margarita y Lola Escudero, Ana y Rosario Requena, Pura Melgar, Modesta y Maria Calzada, Celia Martirena, Ester Garrido, Aida y Claudina Aguiar, Querubina y Lola Ladereche, Elvira y Margarita Piriz, Lola y Luisa Pintos y Mercedes Pais.

Y... punto final.

BEPPPO

PORTFOLIO DE LA SEMANA

LAS VELADAS

No pensamos en hacer aquí una crónica ni mucho menos, sino una reseña de las fiestas literario-musicales celebradas el viernes 22 y el domingo 24 por la tarde, dejando al aventajado «Beppo» la misión de describir el festival dado por «La Lira» la noche del 23, que dicho sea de paso, esta sociedad supo levantar su buen nombre, un tanto decaído a causa de la injusta guerra que se le había hecho.

La velada del 22 mas que tal fué una reunión de jóvenes y niños, honrada por la presencia de muchos respetables señores.

El discurso del joven Aguirre nos gustó mucho tanto por su estilo cuanto por la corrección con que fué pronunciado.

Los números musicales no hay para que decir que fueron buenos; igual podemos decir de los literarios.

La comedia de niños, bastante bien, mereciendo especial mención los jovencitos Roy y Garmendia.

«Broma seria» por el cuadro de «La Lira» es una bonita comedia que los aficionados interpretaron bastante bien, y que hizo reír de buena voluntad a los asistentes.

La fiesta del 24 puede decirse que fué una reunión íntima de familia.

Las diversas congregaciones de la parroquia hicieron acto de presencia, llevando todas las congregaciones sus respectivas insignias; cosa que según la acertada opinión de un amigo nuestro, traía a la memoria el tiempo de las cruzadas,

en que los caballeros y damas asistían a los torneos, armados de cruz en pecho.

El programa confeccionado era sencillo al par que bueno.

Tocaron el piano con gusto y corrección las señoritas Haydee Garmendia, Maria Unzaga y Maria y Aurelia Fuentes, todas aventajadas discípulas del maestro Peri.

Recitó una hermosa poesia la niña Mercedes Unzaga con esa gracia y seltura que no tenemos para qué citar, puesto que nuestro público ha tenido ocasión de apreciar que es digna discípula de la Sta. Micaela P. Mendivil, el «non plus ultra» de la declamación en nuestra sociedad.

La niña Maria Fuentes tambien declamó una bella composición poética. Es la primera vez que la oímos y hemos quedado prendados de su correcta pronunciación y facilidad para declamar.

No dudamos en decir que la herencia de la fiesta fué la niña Maria Margarita Rovira, la mandolinista de nueve años que tuvo al público suspenso de sus deditos de muñeca, que arrancaban al mandolino toda la melodía que pudo desear Silvestri, autor de la composición ejecutada. Podemos decir que la niña de Rovira es una digna hija de la tierra de Verdi, Bellini, Rosini, etc.

Los dilettantis Pais y Escudero tambien correctísimos, y el cuadro dramático de aficionados de «La Lira» como siempre.

El coro de Santa Cecilia cantó el himno a Cristo Redentor y el «Arrórró», obras del P. De Luca.

Solo nos resta felicitar al organizador de estas fiestas de carácter verdaderamente íntimo, y a los diversos elementos que en ellas tomaron parte, haciendo votos al mismo tiempo por que se repitan con frecuencia estas reuniones que prestan al espíritu ratos de solaz tan necesarios para olvidar las penurias que a cada instante encontramos en nuestro camino.

INTERPELACION

Hemos recibido la carta que a continuación publicamos:

«Esperamos que su pluma justiciara nos esplique el por qué la honorable Comisión del Hospital de Minas no ha pasado invitación (aunque sea por delicadeza) al coro que tanto realce habia dado a la fiesta de la colocación de la piedra fundamental de nuestro Hospital. Además: ¿por qué no figura en el programa de la próxima velada el cuadro dramático de «La Lira», ya que no la orquesta, sabiendo que muchos socios de dicha sociedad se habian prestado en fiestas análogas y destinadas al mismo fin caritativo? ¿Es desaire, mala voluntad, olvido, ó qué?... — Un suscriptor a la cuota del Hospital».

Imposible nos sería contestar al autor de la precedente interpelación pues aunque extrañamos el desvío con que se ha mirado a «La Lira», sociedad que no tiene otro objeto ni aspiración que procurar la unión y el amor al estudio entre los jóvenes, prestando a la vez su desinteresado concurso a toda obra de progreso local; pero creímos que se querrian solo elementos de la Capital; vamos que no es así, y más nos extraña, cuando que dos otros miembros de la comisión del Hospital han sido ó son asociados a «La Lira».

De modo que no sabemos a que atribuir ese olvido, indiferencia ó lo que sea.

FIESTA CAMPESTRE

La Sociedad «Gastronomía y Ciclismo» ha resuelto dar una fiesta

campestre el día 22 del corriente, habiendo sido designado el para je para llevarlo a cabo las inmediaciones de la estación del F.C.C.

Prometemos dar mas adelante todos los detalles respecto a esta fiesta, así como los de una de sport que se proyecta.

LA SEPARACION DE RAMOS

El jueves se efectuó una reunión con objeto de cambiar ideas a este respecto, asistiendo unas 25 personas. Resolvióse por lo pronto nombrar una comisión encargada de llevar adelante los trabajos y de hacer propaganda en todos los pueblos y ciudades de la República.

Seguiremos ocupándonos de este asunto.

SANDOVAL.

BRILLAZÓN

I

...y las furias del averno andaban sueltas...y su reino estaba en las tinieblas...y el angel vengador quebró su espada...y apareció el angel bueno...el Dios de todas las misericordias...el de las misericordias infinitas...el que compadece al crimen, al robo y al pillage...y las furias del averno andaban sueltas...y su reino estaba en las tinieblas...

II

Noche de brumas, celajes y crepúsculos...noche de luto, desolación y muerte...

Vagas quimeras...locas ilusiones...creaciones fantásticas de la imaginación...engendros de espíritus alegres...todo murió...y el alma quedó sombría, triste y solitaria...y exhaló un cántico de perfumada conmisericordia...y los locos reían...y los cuerdos movían tristemente la cabeza...y todos a una entonaban sus querellas...y nadie se comprendía...

III

y el angel vengador quebró su espada...y apareció el angel bueno...el Dios de todas las misericordias...

Y el alma quedó sombría, triste y solitaria...y exhaló un cántico de perfumada conmisericordia...y los locos reían...y los cuerdos movían tristemente la cabeza...y todos a una entonaban sus querellas...y nadie se comprendía...

FANTASMA.

Zapican, Junio de 1900

PAEL CAPATÁZ

No Pánfilo, que calor
En este rancho hay,
Se vé que es de ñandubay
La leña de su fogón,
Y yo que, soy tan flojón
Pa el frío, con que alegría
Aquí la noche y el día
Lo pasaría mateando,
Y en la guitarra cantando
Pa espantar las penas mías.

A usted que albergue en su casa
Me dió, como buen paisano,
De aquí le aprieto la mano
Mas que la cincha a mi overo,
Y le reclaro, aparcero,
Que le estoy muy obliga
Por lo bien que lo ha tratao
A este gaúcho sin querencia
Que aunque de pobre apariencia
Tiene un corazón honrao.

Como caiba de tan lejos
No creí conocer a naide,
Mas me tope con «Don Aire»,
Una vieja rilación;
Con el trabajé de piñón
En la estancia «La Tribuna»
Donde este criollo jatuna!
No halló; pa enlazar, igual

SIQUEREIS VESTIR BIEN Y BARATO, ACUDID A LA SASTRERIA «LA POSITIVA» DE MARCELINO TORRES ESPAÑA, CALLE 18 DE JULIO Núm. 201—AL LADO DEL ALMACEN DE LOS Sres. AGUERREBERE Hnos.

Ven a tomar un bagual
Lo aprendió dende la cuna.

También a Jesus Carancho
Me parece que lo fíleo
Pues acá en Montevideo
Lo vide montando un saino,
Corriéndole a Marcelino
Su mentado pierna blanca
Y llevándose en las ancas
Melancólica beldad:
Diga, Jesus, no es verdad
Que Vd. conoce mi marca?

Junio 28 de 1900

FAYACA

SAN JUAN

Una apreciable amiguita nuestra
nos envía desde Godoy, el resultado
de las cédulas de San Juan en aquel
paraje.

Lucio Fernandez con Clotilde Tellechea.

Luis Cábarrere con Potota Barnier.

José G. Peñaricano con Rosa Fuentes.

Viriato Tellechea con Abdon Munúa.

Crispin Garcia con Angela Fernandez.

Arturo Aguirre con Rosario Tellechea.

Domingo de la Peña con Edelmir Munúa.

Arturo Gerona con Miguelina Tellechea.

Luis Munúa con Nené Barnier.

Gregorio Huertas con Estela Naranja.

Angel de la Peña con María Munúa.

Carlos Fernandez con Sara Naranja.

Hilarion Munúa con Maria Tellechea.

Mario Fernandez Latorre con Maria Fernandez.

Felipe Almeida con Carmen Fernandez.

Gil de los Santos con Casimira Fernandez.

Antonio Naranja con Amelia Cernofsky.

Carlos Barnier con Mercedes Fernandez.

Dionisio Pirez con Brigida Campos.

Servando Huertas con Carmen Bustos.

Ezequiel Munúa con Josefa Fernandez.

Ramon Fernandez con Luisa Munúa.

Pantaleon Almeida con Guillermina Piñero.

Alfredo Melgar con Carmen Suarez.

Francisco Echenique con Margarita del Campo.

Polodoro Pereira con Flora Rodriguez.

Evanjelista Perez con Carmen Naranyo.

Santiago Effinger con Elvira Dorria.

La rueda de amor

Acérquese joven, que aquí todos
podemos jugar:

parece usted un viejo, ni juega, ni ríe,
ni quiere cantar.

Alégrese un poco, que así se envejece,

y en ello parece que pone usted afán;
¿porque esa manía? ¡no vé que así sufre!

¿porque ese penar?

Disipe esa pena que invade el alma,

no sea tan serio, quizá que ese mal
que a usted lo amilana
se pueda curar.

Alegrando esa cara de joven
que parece de un viejo, antifaz.

¡Oh, venga y juguemos
no se haga rogar!

que en la «rueda de amor» un versito

que le digan, lo puede alegrar.

«Pan y queso» es el juego elegido,
aprende las manos que va a jugar.

¡Juguemos, porque ustedes son buenos!

Yo me honro con esta amistad,

pero sepan que hoy hago un esfuerzo,

y que mi alma, al reír, sufrirá,
que no puede fingir que está alegre
quien quiere llorar.

No me gustan del mundo los goces
por que aquí yo no puedo gozar,
yo no puedo, jugar y reírme,

no puedo cantar,
al pensar que allá lejos mi madre
carece de pan.

No soy, niño ni joven, soy viejo,
soy un viejo sin patria ni hogar,
soy un viejo que espera algún día
que pueda estrechar

en sus brazos de joven atleta
a la anciana que lejos está.

Y ese día vereis como canto....

¿Quien entonces podrá sujetar
a este viejo que se ha vuelto niño,
que quiere gozar?

¡Que pareja que haremos tan bella!

Su cabello ya blanco estará,
pero yo cantaré a sus oídos
una copla de aquellas de allá,
y seguro bailamos a un tiempo,

y su voz a mi voz unirá,
y de vieja conviértese en niña,
y seremos dos locos de atar;

pero en medio de tanta locura
de fijo no habrá
en el mundo dos seres felices,
cual la madre y el hijo, al cantar.

¡Dejadme, dejadme,
no puedo gozar,

que no puede fingir que está alegre
quien quiere llorar!

Dejadme, dejadme,
no puedo jugar,

que mi madre quizás a estas horas
carece de pan!

NEMORIMO

JUANITA N...

Es ella como dijo el poeta, digna
de ser retratada dentro de un coro
de diosas.

Un conjunto de perfecciones que
las hadas del amor formaron en el
palacio azul de los encantos; como
el ideal de un ensueño, de ese ideal
que nuestra mente forja en la edad
rosada de la ilusión.

Flor purísima, que perfuma el
ambiente a su paso, quien enamora
de su gentileza, cautivada en
este mundo acariciándola con sus
brisas mas suaves.

La nieve le dió su blancura, las
flores su perfume y color, dándole
el sol también por no ser menos,
dos rayos de luz a sus ojos, para
que su dulce mirada tuviese el
vicio de misterioso encanto e ilumi-
nase con destellos su faz encanta-
dora.

La sonrisa que da continuo ju-
guetea en el mado de sus rojos la-
bios, es la divina sonrisa donde se
refleja la pureza de su alma y la
expresión del sentimiento.

Preciso es contemplarla cuando
de su instrumento favorito arranca
las acordes melodias que han de
acompañarla en su canto, que tie-
ne la mágica sonoridad de la sin
igual dulzura, modulando sus la-
bios, sentimentales notas, que emi-
te de su privilegiada garganta, que
parece que rápidas como el pensa-
miento fueran dirigidas allá al que
ausente....Entonces siéntese en su

voz vibrar con mas fuerza el sen-
timiento que enajena el alma, de
celestiales armonías y vaguedades
mil de misterioso encanto.

BEPPPO

Junio, de 1900.

AL PARTIR

Hoy al lanzar un beso despedida,
A lo que adoro con cariño santo;

A mi madre, a mi madre tan querida
Que en las horas primeras de mi vi-

Con ósculos de amor secó mi llanto!

A mi paterno hogar, la pobre estan-

Donde jugaba ayer, niño inocente
En las dichosas horas de la infan-

Donde mezclan dulcísima fragancia
La violeta y el nardo en el ambiente.

Bosques, arroyos y praderas,
Que mi infancia, pasar visteis ve-

Como pasa fugás la primavera,
Escuchad mi palabra lastimera

Al deciros adios por siempre adios.

DELIO

Yaguaron Junio 28 de 1900.

Adela Martinez

Godoy la vió nacer! Esplendorosa
como el primer albor de la mañana,
que de la vida en primavera her-

su corola entreabrió, rosa tempra-

Y cantó su hermosura magestuosa
con potentes murmullos el torrente,
y en tierna continela melodiosa
le repiten las selvas al ambiente.

Todo canta en redor!..la selva um-

el rayo de la luna que riela,
de las olas la augusta sinfonia
dan de ofrenda sus cánticos a Adela.

Y el aura acariciaba dulcemente
la tierna virgen de Godoy orgullo,
y de la noche el perfumado ambiente
la adormecía con su tierno arrullo!

Pero de pronto el angel sonriendo
vatió las alas y en gracioso vuelo
a un secreto llamado respondiendo
quiso ver otras selvas, otro suelo!

El Yi la reclamaba! en el bosque
iba el viento su nombre repitiendo,
repercutia sus ecos el oleaje
al chocar en la playa con estruendo!

El sabía, la torcaca y el jilguero
le cantaban un himno de ternaza,
y el gorrión—habitante del alero—
admiraba estaciado su belleza.

Y el trovador amante su poesia
le consagro (de sentimiento llena)
al compás de la tierna melodía
de su vihuela que al pulsar resuena!

GABRIEL

Sauce del Yi, Junio 19 de 1900

Maleta Noticiosa

DISCULPA

Dificultad surgida a última hora
y que nos fueron imposible subsa-
nar a tiempo nos obligaron a sus-
pender la salida del número de
este periódico correspondiente al
pasado domingo.

Por ello pedimos disculpa a nues-
tros amables abonados, tratando de
que estas faltas no se repitan en
adelante.

PLANTAS Y ARBOLES

Esta tarde el Martillero Prado
venderá, en el local en que estuvo
establecido el almacén del Sr. Al-

fredo Cabal, una gran variedad
de plantas de jardín y árboles fru-
tales.

OTRA VELADA

La Comisión del Asilo en con-
tinuación, pedirá, si no ha pedido
ya, a la Directiva de la Sociedad
«La Vida» que esta organice una ve-
lada dramático-musical, a benefi-
cio de aquella obra.

REGISTRO CIVIL

Hanse presentado a la oficina del
Registrado de Estado Civil solici-
tando contraer matrimonio el joven
Carlos P. Vales y la señorita Mar-
garita Pais.

HUERTO CERRADO

Este es el título de un interesante
libro, obra del Dr. Juan Zorrilla de
San Martín, que últimamente se
ha editado, y que al precio de 60 cts.
véndese en la administración de
EL CRIOLLO.

Juegos de Ingenio

«Don Aire» solucionó uno;—
«Zepol Zaid» dos;—«M. L.» uno.

Solución del cuadro matemático
núm. 1:

5	75	70	20
30	30	35	45
40	50	55	25
65	15	10	80

Solución del anagrama núm. 2:

DON AIRE

Solución del problema núm. 3:

Los dos trenes se encontrarán en
el kilómetro 80.795 metros a las 8
horas 51 minutos y 29 segundos y
medio de la mañana.

Solución de la charada núm. 4:

MO-ZA-DA

GEROGLIFICO



Zepol Zaid.

LETRAS REVUELTAS

IAAACDEEEGIMMMNNRR

Componer con estas letras el
nombre de una simpática joven mi-
nuana.

ROMPE-CABEZA

000 NOTA 600

000 N 000

000 000 000

Expres.

JEROGLIFICO

MALO

MALO

Bueno

Relamido.

Correo

A Don Aire—En el otro número
irá su composición. Le escribiré.

LA POSITIVA

SASTRERIA Y ROPERIA

—DE—

MARCELINO TORRES ESPAÑA

PRONTITUD
ELEGANCIA

POSITIVISMO

EQUIDAD
ESMERO

CORTE IRREPROCHABLE
Calle 18 de Julio N.º 201

Al lado del almacén de los Sres. Aguerrebere Hnos.

A M. B. Ferrer—Sauce del Yi—
Quedo agradecido. Espero las producciones del nuevo colaborador.

A V. M. Urioste—Rocha—Diga
como arregló la suscripción. Si no se consiguen con pago adelantado, los abonados de ahí pueden enterarse directamente con esta administración.

Administrador.

AVISOS

Sepa todo suscriptor
Que solo por ese hecho,
Ninguno tiene derecho
Al anuncio de favor.

Dr. O. Solé y Rodriguez
MÉDICO-CIRUJANO

Ofrece sus servicios profesionales.—Calle Maldonado N.º 1

Javier P. Rodriguez
REMATADOR Y COMISIONISTA
Recibe órdenes en la calle
Montevideo n.º 30

Luis Paullillo
FILATÉLICO

Calle Solís 174—Minas

Francisco Farina
CONSTRUCTOR DE OBRAS

Ofrece sus servicios profesionales.—Calle Olmar n.º 1

Fé, Esperanza y Caridad
ESTABLECIMIENTO HIDROTERÁPICO
de LUIS CURBELO BAEZ
Director científico: Dr. Juan Triani
—Minas (R. O.)—

“La Hermesse”
TIENDA Y MERCERIA
de Eduardo Serrano y Cía.
Calle 25 de Mayo y Montevideo

Botica del Sol
DE FRANCISCO I. GARMENDIA
Calle 33—Plaza Libertad—Frente a la
Confitería de Figgini é Irisarri

Casa de Suscripciones
CON REGALOS
de MANUEL BOLIVAR
Calle 18 de Julio n.º 134—Frente a
la fotografía del Sr. Salgueiro
Minas

Tintorería Italiana
De Carmelo Crecencio
Calle Florida, entre Cnel. Silveira y Cnel. Carabajal

VINOS ITALIANOS

Don Justiano A. Centanni ha establecido en la calle 18 de Julio, frente al Colegio General Artigas, un depósito de vinos italianos, recibidos directamente de Europa.
Los precios a que vende son 24 cts. litro, y embotellado, especial para personas débiles y enfermas, 36 cts. litro.

Carpintería “San José”

DE

JOSÉ CLERIGI

Calle Lavalleja n.º 291 (Plaza Gral. Rivera)

En este taller se hace toda clase de trabajos de carpintería: Puertas, ventanas, pisos, cielos-rasos (varias clases) persianas de todo sistema, techos, portones, escaleras, balcones, galerías, armazones, mostradores, escaparates, vidrieras, fiambreras, etc.—Pabellones, kioscos, chalets, galpones, glorietas, tinajas, bancos, porta-macetas, jardineras, columnas, maceteros y obras para jardines, etc.—Mesas, baquitos y muebles de fantasía dorados ó lustrados, marcos para cuadros.—Muebles blancos y de tea lustrados; guarda-ropa, bastidores, perchas de pié y de colgar, porta-almohadillas de hacer puntilla, y torneados de todas clases.—Carretillas, carros, jardineras, rodados, etc.—Colocación y compostura de maquinarias.—Se lustran, componen y tapizan muebles.

TRABAJO ESMERADO Y GARANTIDO

PRECIOS SUMAMENTE MÓDICOS

Nota.—Se atienden pedidos de campaña, enviándose a solicitud dibujos y precios.

Minas, Abril 1.º de 1900.

“EL PROGRESO”

SASTRERIA

—DE—

Antonio Torres España

SURTIDO PERMANENTE DE CASIMIRES DE LOS MEJORES FABRICANTES EUROPEOS.

PRONTITUD Y ESMERO

Zapicán



RECOMPENSA NACIONAL
N.º 16,600
Medalla de ORO

QUINA-LAROCHE
ELIXIR VINOSO

Le Quina-Laroche conteniendo todos los principios de las 3 quinas, es muy agradable y cuya superioridad a los vinos y a los jarabes de quina, contra el decaimiento de las fuerzas y la energía, las afecciones del estómago, fiebres inveteradas, etc.

FERRUGINOSO

EL MISMO es la feliz combinación de una sal de hierro con la quina. Recomendado contra el empobrecimiento de la sangre, la cloro-anemia, consecuencias del parto, etc.

Venda, 22, rue Drouot, y en las principales Farmacias del Mundo.

AVISO

Participo a los interesados que el puesto de correista en el trayecto de Minas hasta Nico-Perez que quedó vacante con el fallecimiento de mi hermano Valentín, ha sido ocupado por mí, por resolución del Sr. Administrador del ramo.
Como el servicio de correo lo hago en break, me encargo de llevar y traer pasajeros y encomiendas en todo el trayecto, a precios sumamente equitativos.

Minas, Mayo 1.º de 1900

PABLO BUSTELO.

Sombrerería Universal

—DE—

JUSTINO. A. CENTANNI

Calle 18 de Julio esq. Sarandí

En esta acreditada casa hallará siempre el público en general un completo y excelente surtido de sombreros de todas clases y gustos, para guas y corbatas.

Se tiñe toda clase de géneros, ponchos, guantes, sombreros, pelines etc. etc., garantándose el trabajo.

Se encarga de la confección de toda clase de sombreros de hombres, a la última moda, sin alterar en nada los precios generales.

LA URUGUAYA

TIENDA, MERCERÍA Y ROPERÍA
DE GABRIEL C. ALONSO

Calle 18 de Julio, frente a la zapatería Catalana

Respondiendo a la confianza que me ha dispensado el público minuano, no he omitido sacrificio para poner mi casa a la altura de la primera de la localidad.

Aquí encontrarán el mas completo y variado surtido en los ramos indicados, y estoy dispuesto a vender en competencia con los precios mas baratos.

Ropa hecha a propósito para jornaleros.—La casa tiene por sistema renovar constantemente el surtido.

Tienda, Mercería, Almacén y Ferreteria

—DE LUCIANO ALONSO—

Esta casa cuenta con un constante, extenso y variado surtido en los ramos arriba indicados.

Además se encarga de cualquier pedido a la capital en condiciones ventajosas, por tener corresponsal especial para ello, y principalmente en lo concerniente a los ramos de tienda y mercería.

Recomiendo visiten la casa y se convencerán de la buena calidad de los artículos y a precios que no admiten competencia.

18 de Julio esq. Olmar—Minas

Colegio “General Artigas”

Calle 18 de Julio esq. Sarandí

En este centro de educación e instrucción se dan clases de Lectura, Escritura, Gramática, Geografía, Aritmética, Historia, etc.

De noche funcionan las mismas clases y también una clase especial de Teneduría de Libros y Contabilidad Comercial.

PRECIOS MÓDICOS

FOTOGRAFIA SALGUEIRO

Calle 18 de Julio 135 y 137

MINAS

En este establecimiento montado a la altura de los mejores de la Capital se hacen retratos por todos los sistemas conocidos hasta el día, a precios sumamente baratos.

Especialidad en retratos sobre pañuelos de seda ó hilo, cintas, etc. etc. Retratos instantáneos de niños; idem grupos, etc.

Retratos a lápiz y bromuro, de tamaño natural, a precios nunca vistos.

Todos los días, se retrata desde las 8 de la mañana hasta las 5 de la tarde aunque llueva y truene, garantiendo igualmente trabajos perfectos.

Se retrata a domicilio, tanto en el pueblo como en cualquier punto de campaña, dando aviso anticipado.

José R. Salgueiro.
Fotógrafo

Peluquería del Vesubio

de

Angel Marchese

Cae 25 de Mayo n.º 114

Entre 18 de Julio y Treinta y Tres

En este establecimiento se ha recibido recientemente de la capital un variadísimo surtido de perfumería fina. Modicidad en los precios.

Armería y Relojería “Minuana”

DE Domingo Mainenti

Calle 25 de Mayo n.º 175—Entre el colegio del Estado y la antigua casa de comercio del Sr. Zuasnabar

Se componen armas, relojes y maquinarias de coser, garantidos y a precios que no admiten competencia.